



AromaSignature®
AromaSignature® DeLuxe
AromaSignature® Style



DK Brugsanvisning
SE Bruksanvisning
FI Käyttöohje
NO Bruksanvisning

DE Gebrauchsanleitung
GB Operating Instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing

DK

SE

FI

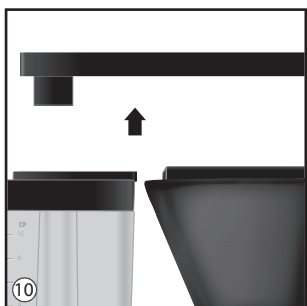
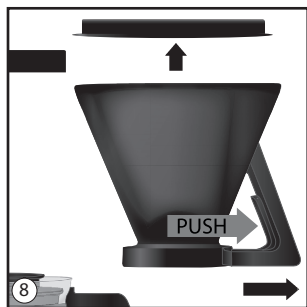
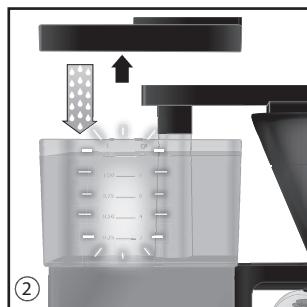
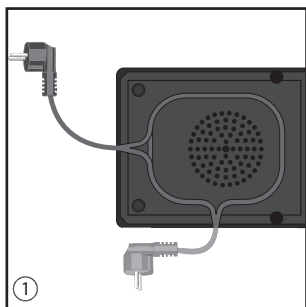
NO

DE

GB

FR

NL



Kære kunder.

Tak fordi du har bestemt dig for en Melitta® kaffemaskine AromaSignature®. Vi håber, du får megen glæde af den.

Hvis du har brug for yderligere oplysninger eller har spørgsmål, så er du velkommen til at henvende dig til Melitta® eller gå på vores hjemmeside www.melitta.dk

For din sikkerhed

CE Apparatet overholder alle gyldige europæiske retningslinjer.

Apparatet er testet og certificeret af uafhængige test-institutter og bærer GS-etiketten for 'testet sikkerhed'.

Læs altid sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningen helt igennem. For at undgå farer, skal sikkerheds- og betjeningsoplysningerne iagttages. Melitta® overtager intet ansvar for skader, som opstår pga. tilsidesættelse af disse oplysninger.

1. Sikkerhedsoplysninger

Dette apparat er beregnet til brug i husstande eller lignende områder, såsom –

- i køkkener for ansatte i butikker, kontorer og lignende kommercielle områder
- i landbrugsetablissementer
- i moteller, hoteller og andre overnatnings- og bed-and-break-fast etablissementer

Enhver anden brug betragtes som ukorrekt brug og kan medføre personskader eller materielle skader. Melitta® er ikke ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt brug.

Overhold venligst følgende instruktioner, for at undgå kvæstelser i tilfælde af forkert brug:

- Apparatet må ikke placeres i et skab under drift.
- Apparatet må kun tilsluttes til en korrekt installeret, jordet

stikkontakt!

- Apparatet skal altid være afbrudt fra strømforsyningen, når det er uden opsyn, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Under drift kan dele af apparatet, såsom dampudledningen ved filteret, blive meget varme. Undgå at røre disse dele og undgå kontakt med varm damp.
- Åbn ikke filterholderen under brygning.
- Varmepladen bliver meget varm under brug, og forbliver varm i længere tid efter bryggeprocessen. Kontakt med varmepladen kan forårsage forbrændinger, så undgå at røre den.
- Sørg for at strømkablet ikke rører varmepladen.
- Brug ikke apparatet hvis strømkablet er beskadiget.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med væsker.
- Nedsenk aldrig apparatet i vand.
- Brug ikke kanden i mikroovnen
- Rengør ikke de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, med aggressive rengøringsmidler eller skurecreme. Fjern vaskemiddelrester med rent vand. Yderligere information om rengøring kan findes under "Rengøring og pleje".
- Dette apparat kan bruges af børn fra alderen 8 år eller ældre, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af udstyret, og har forstået de potentielle farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er

8 år eller derover og er under opsyn. Hold apparatet og strømkablet uden for rækkevidde af børn under 8 år.

- Dette apparat kan bruges af personer med nedsat fysisk, psykisk, sensorisk eller mentale evner eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af udstyret, og har forstået de potentielle farer.
- Børn må ikke lege med apparatet
- Udskiftning af strømkablet og alle andre reparationer må kun udføres af Melitta®-kundeservice eller et autoriseret værksted.

2. Inden første ibrugtagning

Skyl apparatet, før du bruger det for første gang. Brug det én gang med den fulde mængde vand, men uden kaffe og kaffefilter.

- Beslut, hvor langt strømkablet skal være, og opbevar det overskydende kabel i hulrummet i bunden af apparatet ①.
- Tilslut apparatet til strømforsyningen.
- Fyld vandbeholderen med frisk, koldt vand op til den højeste vandniveauindikator ②. Beholderens lys tændes (se også "Brug af apparatet").
- Sæt glaskanden med låget på ind i apparatet under filteret ③.
- Tryk på Start & Stop-knappen ④.
- Lad vandet løbe gennem filteret ned i kanden.
- For optimal kaffenydelse og brugervenlighed er apparatet udstyret med forskellige ekstra funktioner. Disse funktioner kan indstilles individuelt.

2.1 Indstilling af varmepladen

Når kaffen holdes varm på varmepladen, ændres smagen af din kaffe. For at undgå dette bør du nyde din kaffe friskbrygget ved at drikke den så hurtigt som muligt efter brygning. Unødvendig opvarmning bruger også værdifuld energi. Fabriksindstillingerne for apparatet er sat til 30 minutters opvarmning. Denne tid kan ændres efter behov.

- For at ændre tiden, hvor kaffen holdes varm, skal du trykke på Start & Stop-knappen ④ i mere end 2 sek. Den grønne LED begynder at blinke og vandbeholdersymbolet lyser.
- Nedenstående tabel viser indstillingerne og antallet af gange, som indikatoren blinker.

Varmetid	30 Min.	60 Min.	90 Min.
LED-blinkerytme (Start-knap)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Indstil den ønskede varmetid ved at trykke kortvarigt (<2sek.) på Start & Stop-knappen ④, indtil den ønskede tid vises.
- For at bekræfte, skal du trykke på Start & Stop-knappen og holde den inde (>2sek.). Varmetiden er nu programmeret.
- Den seneste valgte indstilling forbliver aktiv, selvom strømkablet tages ud af stikkontakten.

2.2 Indstilling af signalet for afslutning af brygning – Kun AromaSignature® DeLuxe

Med AromaSignature® DeLuxe angives afslutningen af brygningen af et lydsignal. Der er to lydstyrkeindstillinger (høj/lav), og disse kan slås fra.

- Tryk på knappen 2-5 kopper ⑥ i mere end 2 sek. LED'en begynder at blinke.
- Nedenstående tabel viser indstillingerne og antallet af gange, som indikatoren blinker.

Lydsignal	højt	lavt	fra
LED-blinkerytme (knapen 2-5 kopper)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Tryk på knappen 2-5 kopper ⑥ gentagne gange, indtil den ønskede lydstyrke er nået. Efter hvert tryk på knappen, vil du høre lydsignalet.
- Tryk på knappen 2-5 kopper ⑥ i mere end 2 sek. for at bekræfte den valgte lydstyrke.
- Den seneste valgte indstilling forbliver aktiv, selvom strømkablet tages ud af stikkontakten.

3. Kaffebrygning

Sådan får du den bedste kaffe:

- Brug Melitta®-kaffefiltre 1x4®. Fold kaffefilteret før brug ⑦, så det sidder perfekt i filteret.
- Hvis du bruger hele bønner, skal du male dem friske efter behov.
- Hvis du bruger formalet kaffe: Hold posen tæt lukket og opbevar den i køleskabet.

3.1 Brug af apparatet

- Fjern låget fra vandbeholderen. Fyld tanken med koldt, rent vand. Vælg den korrekte mængde vand ved hjælp af kopellerliterindikatorerne på beholderen ②. Så snart der hældes vand i beholderen, oplyses den og gør det lettere at se niveauinddelingerne.
- Fjern filtertragten fra holderen ved hjælp af grebet i filterhåndtaget ⑧. Fjern låget fra filtertragten.
- Sæt et kaffefilter i filtertragten. Tilsæt formalet kaffe til det ønskede antal kopper.
- Sæt tragtlåget på plads. Skub tragten tilbage i holderen, indtil du hører, at det klikker på plads ⑧.
- Start brygningen ved at trykke på Start & Stop-knappen ④. LED'en lyser og brygningen begynder.
- **AromaSignature® DeLuxe:** For at få den bedste aroma, når du laver mindre end 6 kopper, skal du starte maskinen i tilstanden '2-5 kopper' ⑥. Tryk først på knappen 2-5 kopper og derefter på Start & Stop-knappen ④. Dette forlænger brygningstiden og giver dig det bedste aromatiske kafferesultat, selv med små mængder kaffe.
- Når brygningen er færdig, slukker beholderens lys af

sig selv. Efter den valgte tid, hvor kaffen holdes varm slukker maskinen automatisk.

- **AromaSignature® DeLuxé:** Bryngningens afslutning angives med et lydsignal.
- Efter bryngningen kan du fjerne kanden fra maskinen. Drypstopfunktionen ③ forhindrer, at det drypper ned på varmepladen.

4. Afkalkningsprogram

Afhængigt af vandets hårdhed i området, kan apparatet kalker til over tid. Dette fører til et øget energiforbrug forårsaget af kalkaflejringer på varmelegemet, hvilket hindrer den optimale energioverførsel til vandet. Kraftig forkalkning kan medføre skader og påvirke apparatets korrekte funktion. Den røde lysdiode "DECALC" ⑤ lyser under tilberedning af kaffen, hvis der er for meget kalk på varmelegemet og indikerer, at apparatet skal afkalkes så hurtigt som muligt. Vi anbefaler brugen af **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- For at klargøre afkalkningsprocessen skal du fylde vandbeholderen med afkalkningsmiddel i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Tryk på DECALC-knappen ⑤. Den røde LED blinker. Det automatiske afkalkningsprogram starter. Det vises ved, at den røde LED blinker.
- Når afkalkningsprocessen er færdig, slukker de røde og grønne lysdioder.
- **AromaSignature® DeLuxé:** Derudover meddeler et lydsignal, når afkalkningsprogrammet er færdigt.
- Apparatet slukker automatisk og skifter til standbytilstand.
- Efter afkalkningsprocessen skal apparatet skylles igen to gange med rent vand for at fjerne resterende kalk- og afkalkningsmiddel.

5. Rengøring og vedligeholdelse

- Inden rengøring skal du slukke for apparatet og tage strømkablet ud af stikkontakten.
- Nedsenk aldrig apparatet eller strømkablet i vand.
- Rengør maskinens faste dele med en blød, fugtig klud.
- Rengør de dele, der kommer i kontakt med kaffe (glaskande, filter) efter hver brug.
- Filter, filterlåg, glaskande og vandbeholderlåg kan rengøres i opvaskemaskinen.
- Vandoverløbet er aftageligt ⑩ og kan også rengøres i opvaskemaskinen.

6. Anvisninger om bortskaffelse

- Kontakt din el-forhandler eller de lokale myndigheder vedrørende bortskaffelse af elektriske apparater.
- Emballage er råmateriale og kan genanvendes. Benyt venligst genbrugsanlæg.

Kära kund!

Vi vill tacka dig för att du valt vår kaffebryggare Aroma Signature®. Vi hoppas att du blir nöjd med den. Om du behöver ytterligare information eller har frågor kan du vända dig till Melitta® eller besöka vår hemsida på www.melitta.se.

För din säkerhet

CE Apparatens överensstämmer med alla gällande europeiska riktlinjer.

Apparatens har testats och certifierats av oberoende testinstitut och bär GS-etikett "säkerhetstestad".

Läs igenom säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen helt. För att undvika risker måste säkerhets- och bruksanvisningen följas. Melitta® ansvarar inte för skador som uppstått genom att dessa inte efterföljts.

1. Säkerhetsanvisningar

Denna maskin är avsedd att användas i hushåll och på liknande ställen, t.ex.

- i kök för anställda i affärer, kontor och andra affärslokaler
- på lantbruksanläggningar
- på motell, hotell och andra former av logi- och bed and breakfast-anläggningar

All annan användning anses felaktig och kan ge upphov till personskadorna eller skador på egendom. Melitta® ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Följ anvisningarna nedan för att undvika skador till följd av felanvändning.

- Maskinen får inte stå i ett skåp när den används.
- Maskinen får endast anslutas till ett korrekt installerat jordat uttag.
- Maskinen ska alltid vara bortkopplad från strömförsörjningen när den inte används samt före ihopsättning, isärtagning eller vid

underhåll.

- I samband med användning blir vissa av maskinens delar, t.ex. ångutloppet vid filtret, mycket varma. Undvik att röra vid dessa delar och undvik kontakt med den varma ångan.
- Öppna inte filterhållaren under bryggning.
- Värmeplattan blir mycket varm vid användning och förblir varm under en lång stund även efter att bryggningen är klar. Kontakt med värmeplattan kan ge upphov till brännskador, så undvik att vidröra den.
- Se till att strömkabeln inte kommer i kontakt med värmeplattan.
- Använd inte maskinen om strömkabeln är skadad.
- Låt inte strömkabeln komma i kontakt med vätskor.
- Sänk aldrig ned maskinen i vatten.
- Använd inte kannan i mikrovågsugnen
- Rengör inte de delar som kommer i kontakt med livsmedel med aggressiva rengöringsmedel eller skurkräm. Avlägsna rester av rengöringsmedel med rent vatten. Mer information om rengöring återfinns under "Rengöring och skötsel".
- Denna maskin kan användas av barn som är 8 år eller äldre under överinseende av vuxen eller om de har anvisats i säker användning av maskinen och är införstådda med de möjliga riskerna. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om de är 8 år eller

äldre och under överinseende av vuxen. Håll maskinen och strömkabeln utom räckhåll för barn under 8 år.

- Maskinen får användas av personer med nedsatt känsel eller fysisk eller mental förmåga samt personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap under överinseende av annan vuxen eller om de har informerats om hur maskinen används på säkert sätt och är införstådda med de möjliga riskerna.
- Barn får inte leka med maskinen.
- Byte av strömkabeln och alla andra reparationer får endast utföras av Melittas® kundtjänstpersonal eller av auktoriserad reparatör.

2. Innan första användning

Skölj kaffebryggaren innan du använder den för första gången. Kör den en gång med full mängd vatten, men utan kaffepulver eller kaffefilter.

- Justera sladdens längd efter behov med hjälp av sladdvindan nedtill på kaffebryggaren ①.
- Anslut kaffebryggaren till ett eluttag.
- Fyll vattenbehållaren med rent, kallt vatten upp till den översta markeringen ②. Lampan för behållaren tänds (se även "Användning av kaffebryggaren").
- Sätt in kannan med locket på under filterhållaren ③.
- Tryck på start- och stoppknappen ④.
- Låt vattnet rinna genom filtret och ner i kannan. Kaffebryggaren är utrustad med olika funktioner som bidrar till ökad användarvänlighet och ett optimalt bryggresultat. Dessa funktioner kan ställas in separat.

2.1 Inställning av värmeplatta

Smaken på kaffet förändras om det hålls varmt på värmeplattan. För att undvika detta bör du alltid njuta av ditt kaffe när det är nybryggt.

Uppvärmning av kaffet bidrar dessutom till onödig energiförbrukning. Kaffebryggaren är från fabrik inställd för att hålla kaffet varmt i 30 minuter

Denna tid kan ändras vid behov.

- För att ändra uppvärmningstiden, tryck på start- och stoppknappen ④ i minst två sekunder. Den gröna lampan börjar blinka och vattenbehållaren lysas upp.
- Tabellen nedan visar inställningarna och antalet gånger som indikatorn blinkar.

Uppvärmningstid	30 Min.	60 Min.	90 Min.
Lampans blinkningsintervall (startknappen)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Ställ in uppvärmningstiden genom att kort (<2 sek.) trycka på start- och stoppknappen ④ tills önskad tid visas.
- För att bekräfta valet, tryck på start- och stoppknappen (>2 sek.). Uppvärmningstiden är nu inställd.
- Den senast gjorda inställningen finns kvar även om sladden dras ut ur eluttaget.

2.2 Inställning av signal för färdig bryggning – endast AromaSignature® DeLuxe

På AromaSignature® DeLuxe indikerar en akustisk signal att bryggningen är klar. Det finns två volyminställningar (hög/låg) och det går även att stänga av ljudet helt och hållet.

- Tryck på knappen för 2–5 koppar ⑥ i minst två sekunder. Lampan börjar blinka.
- Tabellen nedan visar inställningarna och antalet gånger som indikatorn blinkar.

Ljdsignal	låg	hög	av
Lampans blinkningsintervall (knappen för 2–5 koppar)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Tryck på knappen för 2–5 koppar ⑥ flera gånger tills önskad volym uppnås. Varje gång du trycker på knappen hörs ljudsignalen.
- Tryck in knappen för 2–5 koppar ⑥ i minst två sekunder för att bekräfta valet.
- Den senast gjorda inställningen finns kvar även om sladden dras ut ur eluttaget.

3. Förberedelser

För bästa resultat,

- använd Melitta® kaffefilter 1x4®. Vik upp kaffefiltret ⑦ före användning så att det sitter perfekt i filterhållaren.
- Om du använder hela bönor, mal kaffe efter behov.
- Om du använder färdigmalet kaffe, förvara paketet väl förslutet.

3.1 Kaffebryggning

- Ta av locket på vattenbehållaren. Fyll behållaren med kallt, rent vatten. Fyll på önskad mängd vatten enligt markeringen på vattentanken ②. När du håller i vatten i vattentanken lysas den upp så att det blir lättare att avläsa vattennivån.
- Ta ut filterhållaren med hjälp av handtaget ⑧. Ta av locket på filterhållaren.
- Sätt i ett kaffefilter i filterhållaren. Häll i kaffepulver så att det motsvarar antalet koppar ⑧.
- Sätt på locket på filterhållaren. Sätt tillbaka filterhållaren genom att trycka in den så att den snäpper fast ordentligt ⑨.
- Starta bryggningen genom att trycka på start- och stoppknappen. Lampan tänds och bryggningen startar.
- **AromaSignature® DeLuxe:** För bästa resultat när du brygger mindre än 6 koppar, starta kaffebryggaren i läge "2–5 koppar" ⑥. Tryck först på knappen för 2–5 koppar ⑥ och sedan på start- och stoppknappen ④. På så sätt förlängs bryggtiden och du får bästa möjliga

resultat även vid mindre mängd kaffe.

- När bryggningen är klar släcks belysningen i vattenbehållaren automatiskt. Efter den inställda uppvärmningstiden stängs kaffebryggaren automatiskt av.
- **AromaSignature® DeLuxe:** En akustisk signal indikerar att bryggningen är klar.
- Efter bryggningen kan du ta ut kannan från kaffebryggaren. Droppstoppet ③ förhindrar att det droppar kaffe ner på värmeplattan.

4. Avkalkningsprogram

Beroende på vattnets hårdhet där du befinner dig kan apparaten bli förkalkad med tiden. Det leder ökad strömförbrukning som orsakas av kalkbeläggningar i värmeelementet som förhindrar optimal energioverföring till vattnet. Mycket kalkbeläggning kan leda till skador och göra att apparaten inte fungerar korrekt. Den röda LED-lampan "DECALC" ⑤ tänds under kaffebryggning om det finns för mycket kalkbeläggning på värmeelementet och indikerar att apparaten bör avkalkas så snart som möjligt.

Vi rekommenderar användning av **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- Innan du börjar, fyll vattenbehållaren med vatten och avkalkningsmedel enligt tillverkarens anvisningar.
- Tryck på DECALC-knappen ⑤. Den röda lampan blinkar. Bekräfta val av program genom att trycka kort på startoch stoppknappen. Det automatiska avkalkningsprogrammet startar, vilket indikeras genom att den gröna lampan lyser konstant och den röda lampan blinkar.
- Obs! För att avkalkningsmedlet ska få tillräckligt med tid att verka börjar vattnet rinna ner i kannan efter några minuter.
- När programmet är klart slocknar den röda och den gröna lampan.
- **AromaSignature® DeLuxe:** En akustisk signal indikerar att avkalkningsprogrammet är klart.
- Kaffebryggaren stängs av automatiskt och går över till.
- Efter avkalkningen måste kaffebryggaren köras två gånger med rent vatten (utan kaffe), för att avlägsna eventuella rester av kalk och avkalkningsmedel.

5. Rengöring och underhåll

- Stäng av kaffebryggaren innan rengöring och dra ur sladden ur eluttaget.
- Sänk aldrig ner kaffebryggaren eller sladden i vatten.
- Torka av de fasta delarna med en fuktig trasa.
- Rengör delar som kommer i kontakt med kaffe (glaskanna, filterhållare) efter varje användning.
- Filterhållaren, filterlocket, glaskannen och vattenbehållaren kan köras i diskmaskin.
- Vattenröret ⑩ är avtagbart och kan också köras i diskmaskinen.

6. Avfallshantering

- Rådfråga din elektronikåterförsäljare eller lokala myndigheter vad som gäller vid kassering av elektriska hushållsprodukter.
- Förpackningsmaterialet är återvinningsbart och kan lämnas på närmaste återvinningsstation.

Hyvä asiakas,

kiitos, että olet ostanut AromaSignature® -suodatinkahvin-keittimen. Paljon iloa sen kanssa.

Jos tarvitset lisätietoja tai sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Melittaan tai vieraile osoitteessa www.melitta.fi.

Turvallisuutesi vuoksi

CE Laite täyttää kaikki voimassa olevat eurooppalaiset ohjeet.

Laite on testattu ja sertifioitu riippumattomien testilaitosten toimesta ja siinä on GS-merkintä 'testatusta turvallisuudesta'.

Lue turvallisuusohjeet ja käyttöohje kokonaan. Sinun on vaarojen välttämiseksi noudatettava turvallisuus- ja käyttöohjeita. Melitta® ei vastaa ohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneista vahingoista.

1. Turvallisuusohjeet

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavilla alueilla, kuten -

- työtekijöiden keittiöissä kaupaisissa, toimistoissa ja muilla kaupallisilla alueilla
- maatalousyrietyksissä
- - motelleissa, hotelleissa ja muissa asuintiloissa sekä bed and breakfast -majoituksissa

Muita käyttötarkoituksia pidetään sopimattomina ja ne voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin. Melitta® ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Noudata seuraavia ohjeita väärinkäytöstä aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi:

- Laitetta ei saa käytön aikana pitää kaapissa.
- Kytke laite vain asianmukaisesti asennettuun, maadoitettuun pistorasiaan.

- Laitteen on aina oltava irrotettuna virtalähteestä, kun se on ilman valvontaa, sekä kokoamisen, purkamisen tai puhdistuksen aikana.
- Käytön aikana jotkut laitteen osat, kuten suodattimen höyrynpistoaukko, kuumenevat huomattavasti. Älä kosketa näitä osia ja vältä kosketusta kuumaan höyryyn.
- Älä avaa suodatinta valmistuksen aikana.
- Keittolevy kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana ja pysyy kuumana pitkään valmistusprosessin jälkeen. Keittolevyn kosketus voi aiheuttaa palovammoja, joten vältä sen koskettamista.
- Varmista, että virtajohto ei koske keittolevyä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Älä anna virtajohdon joutua kosketuksiin nesteiden kanssa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käytä kannua mikroaaltouunissa
- Älä puhdistu ruoan kanssa kosketuksiin joutuvia osia voimakkailla puhdistusaineilla tai hankausvaahdolla. Poista pesuainejäämät puhtaalla vedellä. Lisätietoa puhdistuksesta löytyy kohdasta "Puhdistus ja hoito".
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ovat ymmärtäneet mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja kunnossapitoa, elleivät he ole

vähintään 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Pidä laite ja virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

- Laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on rajalliset fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ovat ymmärtäneet mahdolliset vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa
- Virtajohdon vaihdon ja muut korjaustyöt saa suorittaa vain Melitta® Asiakaspalvelun henkilöstö tai valtuutettu korjausliike.

2. Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Huuhtelee laite ennen sen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä sitä kerran täydellä vesimäärällä, mutta ilman kahvia tai kahvinsuodatinta.
- Päätä kuinka pitkän virtajohdon haluat säilyttämällä ylimääräistä johtoa laitteen pohjan säilytystilassa ①.
- Kytke laite virtalähteeseen.
- Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä vesimäärän ylämpään osoittimeen saakka ②. Säiliön valo syttyy (katso myös kohta "laitteen käyttö").
- Laita kannu, jonka kansi on paikallaan, laitteeseen suodattimen alle ③.
- Paina käynnistys- ja sammutuspainiketta ④.
- Anna veden virrata suodattimen läpi kannuun. Laite on varustettu useilla eri lisäominaisuuksilla optimaalista kahvinautintoa ja helppokäyttöisyyttä varten. Nämä ominaisuudet voidaan asettaa yksittäin.

2.1 Keittolevyn asettaminen

- Kahvin pitäminen lämpimänä keittolevyllä muuttaa kahvin makua. Jotta näin ei tapahtuisi, kahvi tulisi nauttia tuoreena, juomalla se mahdollisimman pian suodattamisen jälkeen. Tarpeeton lämmitys käyttää myös arvokasta energiaa. Laitteen tehdasasetus on säädetty 30 minuutin lämmitykselle. Tätä aikaa voidaan muuttaa tarpeen mukaan.
- Muuta lämpimänäpitoaikaa painamalla käynnistys- ja sammutuspainiketta ④ yli 2 sek. ajan. Vihreä LED alkaa vilkkua ja vesisäiliöön tulee valo.
 - Alla oleva taulukko näyttää asetukset ja kuinka monta kertaa merkkivalo vilkkuu.

Lämmitysaika	30 Min.	60 Min.	90 Min.
LEDin vilkkumisrytmi (käynnistuspainike)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Aseta haluttu lämmitysaika painamalla nopeasti (< 2 sek.) käynnistys- ja sammutuspainiketta ④, kunnes haluttu aika näytetään.
- Vahvista painamalla käynnistys- ja pysäytyspainiketta ja pidä painettuna (> 2 sek.). Lämmitysaika on nyt ohjelmoitu.
- Valittu asetus pysyy aktiivisena, vaikka virtajohto irrotettaisiin pistorasasta.

2.2 Suodatuksen loppumissignaalin asetus – vain AromaSignature® DeLuxe

- AromaSignature® DeLuxe -mallissa suodatuksen loppuminen osoitetaan äänimerkillä. Äänenvoimakkuusasetuksia on kaksi (äänekäs / hiljainen), tai voit kytkeä äänen kokonaan pois päältä.
- Paina 2–5 kupin painiketta ⑥ yli 2 sek. ajan. LED alkaa vilkkua.
 - Alla oleva taulukko näyttää asetukset ja kuinka monta kertaa merkkivalo vilkkuu.

Äänimerkki	äänekäs	hiljainen	pois
LEDin vilkkumisrytmi (2–5 kupin painike)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Paina 2–5 kupin painiketta ⑥ toistuvasti, kunnes saat halutun äänenvoimakkuuden. Jokaisen painalluksen jälkeen kuulet äänimerkin.
- Paina 2–5 kupin painiketta ⑥ yli 2 sek. ajan vahvistaaksesi valitun äänenvoimakkuuden.
- Valittu asetus pysyy aktiivisena, vaikka virtajohto irrotettaisiin pistorasasta.

3. Kahvin valmistus

- Saat parhaimman makuista kahvia, kun
- Käytät Melitta® -kahvinsuodattimia 1x4®. Taita kahvinsuo - datin ennen käyttöä ⑦ niin, että istuu täydellisesti suodattimeen.
 - Jos käytät kokonaisia papuja, jauha ne tuoreena tarpeen mukaan.
 - Jos käytät jauhettua kahvia: Pidä pakkaus tiukasti suljettuna ja säilytä sitä jääkaapissa.

3.1 Laitteen käyttö

- Poista vesisäiliön kansi. Täytä säiliö kylmällä, puhtaalla vedellä. Valitse oikea vesimäärä käyttämällä säiliön kuppien tai litran tasomerkkejä ②. Heti kun vesi kaadetaan säiliöön, siihen syttyy valo, jonka vuoksi vesimäärän merkkinä näkeminen on helpompaa.
- Irrota suodatin pidikkeestä käyttämällä suodattimen ottimeen ⑧ vipua. Irrota suodattimen kansi.
- Laita kahvinsuodatinpussi suodattimeen. Lisää tarpeeksi kahvijauhetta haluttua kuppimäärää varten.
- Laita suodattimen kansi takaisin paikalleen. Työnä suodatin takaisin pidikkeeseen, kunnes kuulet sen napsahdavan paikalleen ⑨.
- Käynnistä suodatus painamalla käynnistys- ja sammutuspainiketta ④. LED syttyy ja suodatus alkaa.
- AromaSignature® DeLuxe:** Saat parhaan aromit keittäesssi vähemmän kuin 6 kuppia, kun käynnistät laitteen "2–5 kuppia" -tilassa ⑥. Paina ensin 2–5 kuppia -painiketta ⑥, ja sitten käynnistys- ja sammutuspainiketta. Tämä lisää suodatusaikaa antaen sinulle parhaan, aromaattisen.

- Suodatuksen lopussa säiliön valo sammuu itsestään. Kun olet valinnut lämpimänäpitoajan, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja siirtyy valmiustilaan.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Suodatuksen loppu osoitetaan äänimerkillä.
- Suodatuksen jälkeen voit siirtää kannun pois laitteesta. Tippalukko ③ estää veden tippumisen keittolevyille.

4. Kalkinpoisto-ohjelma

Alueellisesta veden kovuudesta johtuen voi laite kalkkiintua ajansaattossa. Tämä johtaa kalkkikiven aiheuttamaan lisääntyneeseen energiankäyttöön lämmityselementissä, mikä estää optimaalisen energian siirron veteen. Liiallinen kalkkeutuminen voi johtaa vaurioihin ja vaikuttaa laitteen moitteettomaan toimintaan. Punainen LED "DECALC" ⑤ -valo syttyy kahvia valmistettaessa, jos lämmityselementissä on liikaa kalkkikiveä ja osoittaa, että kalkki tulisi poistaa laitteesta niin pian kuin mahdollista.

Suosittelemme, että käytät **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines** -tuotteita.

- Valmistaudu kalkinpoistoprosessiin täyttämällä vesisäiliö kalkinpoistajalla valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Paina DECALC-painiketta ⑤. Punainen LED vilkkuu. Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy. Tämä näkyy vilkkuva punainen LED. Kun kalkinpoistoprosessi on valmis, punainen LED sammuvat.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Lisäksi äänimerkki ilmoittaa, kun kalkinpoisto-ohjelma on valmis.
- Laite sammuu automaattisesti ja siirtyy valmiustilaan.
- Kalkinpoistoprosessin jälkeen laite on huuhteltava kahdesti puhtaalla vedellä ja ilman kahvia, lopun kalkin ja kalkinpoistoaineen huuhtelemiseksi.

5. Puhdistus ja huolto

- Älä koskaan upota laitetta tai virtajohtoa veteen.
- Puhdista kiinteät kotelo-osat pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdista kahvin kanssa kosketuksiin joutuvat osat (lasikannu, suodatin) jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Suodatin, suodattimen kansi, lasikannu ja vesisäiliön kansi voidaan pestä astianpesukoneessa.
- Veden ylivuotosuoja on irrotettava ⑩ ja myös se voidaan pestä astianpesukoneessa.

6. Hävitysohjeet

- Kysy neuvoa sähkölaitteiden myyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta sähkölaitteiden hävitykseen.
- Pakkaus on raakamateriaalia ja voidaan kierrättää. Käytä kierrätyslaitoksia.

Kjære kunde.

Tusen takk for at du valgte vår filterkaffemaskin AromaSignature®. Vi håper du får stor glede av den.

Hvis du trenger mer informasjon eller hvis du har spørsmål, ber vi deg ta kontakt med Melitta® eller ta en titt på vår hjemmeside www.international.melitta.de

For din egen sikkerhet

Utstyret er i samsvar med alle gyldige europeiske retningslinjer.

Utstyret er testet og sertifisert av uavhengige testinstitusjoner og bærer GS-etikett for "testet sikkerhet".

Vi ber deg lese gjennom alle sikkerhetsinstruksene og hele brukerveiledningen. For å unngå farer må du følge sikkerhets- og betjeningsinstruksene. Melitta® er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av neglisjering av disse.

1. Sikkerhetsinstrukser

Dette apparatet egner seg til bruk i husholdninger og lignende steder som –

- kjøkken for ansatte i verksteder, kontorer og andre kommersielle områder
- landbruksvirksomheter
- moteller, hoteller og andre innkvarterings- og "Bed-and-breakfast"-virksomheter

All annen bruk anses som uriktig og kan føre til personlig skade eller skade på eiendom Melitta® er ikke ansvarlig for skade forårsaket av uriktig bruk.

Vennligst overhold følgende instruksjoner for å unngå skader ved uriktig bruk:

- Apparatet må ikke plasseres i et skap under bruk.
- Apparatet skal kun kobles til en forskriftsmessig installert jordet stikkontakt!
- Apparatet må alltid kobles fra

strømforsyningen når det ikke er under oppsyn og før montering, demontering eller rengjøring.

- Under bruk kan deler av apparatet, som damputløpet ved filteret bli svært varmt. Unngå kontakt med disse delene og unngå kontakt med varm damp.
- Ikke åpne filterholderen under brygging.
- Kokeplaten blir svært varm under bruk, og forblir varm i lengre tid etter at brygging er avsluttet. Kontakt med den varme platen kan føre til brannskader så dette må unngås.
- Påse at strømkabelen ikke kommer i kontakt med den varme platen.
- Ikke bruk apparatet hvis strømkabelen er skadet.
- Ikke la strømkabelen komme i kontakt med væske.
- Senk aldri apparatet ned i vann.
- Ikke bruk kannen i mikrobølgeovnen
- Ikke rengjør deler som kommer i kontakt med næringsmidler med aggressive rengjøringsmidler eller skurekrem. Fjern rester av rengjøringsmidler med rent vann. Mer informasjon om rengjøring finnes under "Rengjøring og stell".
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år eller eldre hvis de er under oppsyn eller hvis de har mottatt instruksjoner i sikker bruk av apparatet og har forstått de potensielle farene. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre

de er 8 år eller eldre og er under oppsyn. Hold apparatet og strømkabelen unna barn som er under 8 år.

- Apparatet kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap hvis de er under oppsyn eller hvis de har mottatt instruksjoner i bruk av apparatet og har forstått de potensielle farene.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Utskifting av strømkabelen og alle andre reparasjoner skal kun utføres av Melitta® kundeservice eller et autorisert verksted.

2. Før du bruker for første gang

Skyll apparatet før du bruker det for første gang. Kjør det én gang med full vannmengde, men uten kaffe eller kaffefilter.

- Avgjør hvor lang du ønsker at strømkabelen skal være ved å lagre det overskytende i kabeloppbevaringen i bunnen av apparatet ①.
- Koble apparatet til strømtilførselen.
- Fyll vanntanken med friskt, kaldt vann opp til det høyeste nivået på vannnivå-indikatoren ②. Tanklyset tennes (se også «Å bruke apparatet»).
- Sett glasskannen med lyset på inn i apparatet under filteret ③.
- Trykk på Start & Stopp-knappen ④.
- La vannet strømme gjennom filteret og ned i kannen. For optimal kaffeglede og for enkel bruk, er apparatet utstyrt med ulike ekstrafunksjoner. Disse funksjonene kan stilles inn individuelt.

2.1 Innstilling av kokeplaten

Å holde kaffen varm på varmeplaten endrer smaken av kaffen. For å unngå dette, bør du nyte din kaffe frisk ved å drikke den så snart etter traktning som mulig. Unødvendig oppvarming

braker også verdifull energi. Fabrikkinnstillingene for apparatet er 30 minutter med oppvarming. Denne tiden kan endres etter behov.

- For å endre tidsperioden for å holde kaffen varm, trykk på Start & Stopp-knappen ④ og hold nede i mer enn 2 sek. Den grønne lysdioden begynner å blinke og vanntanken lyser.
- Tabellen nedenfor viser innstillingene og antall ganger indikatoren blinker.

Varmerperiode	30 Min.	60 Min.	90 Min.
Lysdiodens blinker-rytme (Start-knappen)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Still inn ønsket varmerperiode med et kort (<2 sek.) trykk på Start & Stopp-knappen ④ til ønsket tid vises.
- For å bekrefte, trykk på Start & stopp-knappen og hold den inne (> 2 sek.). Varmerperioden er nå programmert.
- Innstillingen som ble valgt sist forblir aktiv selv om strømkabelen tas ut av kontakten.

2.2 Stille signalet for ferdig trakting - kun AromaSignature® DeLuxe

Med AromaSignature® DeLuxe, indikeres ferdigtrakting med et lydsignal. Der er to voluminnstillinger (høyt / lavt), eller du kan slå av lyden helt.

- Trykk på 2-5 kopper-knappen ⑥ og hold den i mer enn 2 sek. Lysdioden begynner å blinke.
- Tabellen nedenfor viser innstillingene og antall ganger indikatoren blinker.

Lydsignal	høyt	lavt	av
Lysdiodens blinker-rytme (2-5 kopper-knappen)	■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■

- Trykk på 2-5 kopper-knappen ⑥ flere ganger til ønsket volum er nådd. Etter hvert trykk på knappen, vil du høre lydsignalet.
- Trykk på 2-5 kopper-knappen ⑥ og hold den i mer enn 2 sek for å bekrefte det valgte volumet.
- Innstillingen som ble valgt sist forblir aktiv selv om strømkabelen tas ut av kontakten.

3. Kaffeforberedelse

For kaffe med best smak

- Bruk Melitta® kaffefilter 1x4®. Brett kaffefilteret før bruk ⑦, slik at det sitter perfekt i filteret.
- Hvis du bruker hele bønner, mal dem opp friske etter behov.
- Hvis du bruker malt kaffe: Hold pakken tett lukket og lagre den i kjøleskapet.

3.1 Å bruke apparatet

- Fjern lokket fra vanntanken. Fyll tanken med kaldt, rent vann. Velg riktig mengde vann ved hjelp av koppen eller liter-nivåindikatorene på tanken ②. Så snart vann helles inn i tanken, lyses den opp slik at det lettere å se nivåindikatorens merker.
- Fjern filteret fra holderen ved hjelp av spaken i filter-håndtaket ⑧. Ta av lokket fra filteret.
- Legg et kaffefilter i filteret. Ha i nok malt kaffe for det ønskede antall kopper.
- Sett på plass igjen filterlokket. Skyv filteret tilbake i holderen til du hører at den klikker på plass ⑨.
- Start traktingen ved å trykke på Start & Stop-knappen ④. Lysdioden tennes og traktingen starter.
- **AromaSignature® DeLuxe:** For den beste aromaen når du lager mindre enn 6 kopper, start apparatet i «2-5 kopper»-modus ⑥. Trykk først på

2-5 kopper-knappen ⑥ og deretter på Start & Stopp-knappen ④. Dette utvider traktetiden og gir deg det beste aromatiske kafferesultatet selv med små mengder kaffe.

- På slutten av traktingen vil tankbelysningen slå seg av. Etter at den valgte varmetiden har løpt, vil apparatet slå seg automatisk av.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Ferdig trakting indikeres med et lydsignal.
- Etter trakting kan du fjerne kannen fra apparatet. Dryppstoppen hindrer at det drypper ned på varmeplaten.

4. Avkalkningsprogram

Avhengig av hvor hardt det lokale vannet er, kan utstyret bli forkalket over tid. Dette fører til økt energibruk forårsaket av kalkbelegg på varmeelementet, noe som hindrer optimal energioverføring til vannet. For mye kalkbelegg kan føre til skade og dermed forhindre at trakteren fungerer som den skal. LED-lyset "DECALC" ⑤ lyser opp under kaffetrektingen hvis det er for mye kalkbelegg på varmeelementet og indikerer at utstyret må avkalkes så snart som mulig.

Vi anbefaler bruk av **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- For å forberede avkalkningsprosessen, fyll vanntanken med avkalkningsmiddel i henhold til produsentens instruksjoner.
- Trykk på DECALC-knappen ⑤. Det automatiske avkalkningsprogrammet starter, dette er vist ved at den røde lysdioden blinker.
- Når avkalkningsprosessen er fullført, slukker de røde lysdiodene.
- **AromaSignature® DeLuxe:** I tillegg varsler et lydsignal når avkalkningsprogrammet er ferdig.
- Apparatet slår seg av automatisk og går over.
- Etter avkalkningsprosessens skylls apparatet gjennom to ganger med rent vann og uten kaffe for å fjerne rester av kalk og avkalkningsmiddel.

5. Rengjøring og vedlikehold

- Før rengjøring, slå av apparatet og ta ut strømkabelen fra stikkkontakten.
- Senk aldri apparatet eller strømkabelen ned i vann.
- Rengjør de faste kabinett-delene med en myk, fuktig klut.
- Rengjør delene som kommer i kontakt med kaffe (glasskannen, filter) etter hver bruk.
- Filter, filterlokket, glasskannen og vanntankens lokk kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Vann-overløpet er avtakbart og kan også vaskes i oppvaskmaskin.

6. Avhendingsinstruksjoner

- Ta kontakt med din brunevare-forhandler eller lokale myndigheter om avhending av elektriske apparater
- Emballasjen er av råvare og kan resirkuleres. Benytt deg av gjenvinningsstasjoner.

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unsere Filterkaffeemaschine AromaSignature® entschieden haben. Wir wünschen Ihnen damit viel Freude.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder Fragen haben, wenden Sie sich an Melitta® oder besuchen Sie uns im Internet unter www.melitta.de

Zu Ihrer Sicherheit

CE Das Gerät entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

Das Gerät wurde von unabhängigen Testinstituten geprüft und zertifiziert und trägt das GS-Zeichen für "Geprüfte Sicherheit".

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vollständig durch. Um Gefahren zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise beachten. Für Schäden durch Nichtbeachtung übernimmt Melitta® keine Haftung.

1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie z.B.

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
- in landwirtschaftlichen Betrieben
- in Motels, Hotels und anderen Wohneinrichtungen und in Frühstückspensionen

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- und Sachschäden führen. Melitta® haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise um Verletzungen bei Fehlanwendungen zu vermeiden:

- Das Gerät darf während des

Betriebs nicht in einem Schrank stehen.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Beim Betrieb werden Teile des Gerätes wie z.B. der Dampfaustritt am Filter sehr heiß. Vermeiden Sie Berührungen der Teile sowie Kontakt mit dem heißen Dampf.
- Öffnen Sie während des Brühvorgangs nicht den Filter.
- Die Warmhalteplatte wird während der Nutzung sehr heiß und bleibt auch nach Ende des Brühvorgangs noch für geraume Zeit heiß. Der Kontakt mit der heißen Warmhalteplatte kann zu Verbrennungen führen, vermeiden Sie daher eine Berührung.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht die heiße Warmhalteplatte berührt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit Flüssigkeiten in Verbindung kommen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie die Kanne nicht in der Mikrowelle.
- Reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung

kommen nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Scheuermilch. Entfernen Sie Reinigungsmittelrückstände mit klarem Wasser. Weitere Hinweise zur Reinigung finden Sie unter "Reinigung und Pflege".

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Gerät und Netzkabel sind von Kindern unter 8 Jahren fernzuhalten.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Auswechseln des Netzkabels und alle sonstigen Reparaturen dürfen nur vom Melitta® Kundendienst oder von einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

2. Vor der ersten Benutzung

- Spülen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung. Dazu betreiben Sie es einmal mit der vollen Wassermenge, jedoch ohne Filtertüte und Kaffee.
- Bestimmen Sie die gewünschte Länge des Netzkabels, indem Sie es entsprechend in der Kabelaufwicklung im Geräteboden verstauen ①.
- Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
- Füllen Sie den Wassertank bis zur obersten Markierung mit frischem, kaltem Wasser ②. Die Tankbeleuchtung schaltet sich ein (siehe auch „Gerätebetrieb“).
- Stellen Sie die Glaskanne mit aufgesetztem Deckel in das Gerät unter den Filter ③.
- Drücken Sie die Taste Start & Stop ⑤.
- Lassen Sie das Wasser komplett durch den Filter in die Kanne laufen.

Für optimalen Kaffeegenuss und zur Erleichterung der Benutzung ist das Gerät mit verschiedenen Zusatzfunktionen ausgestattet. Diese Funktionen sind individuell einstellbar.

2.1 Einstellung der Warmhaltezeit

Bei längerem Warmhalten auf der Warmhalteplatte verändert sich der Geschmack des Kaffees. Um dies zu vermeiden, sollten Sie Ihren Kaffee möglichst frisch direkt nach dem Brühen genießen. Darüber hinaus kostet unnötiges Warmhalten des Kaffees wertvolle Energie. Das Gerät ist werkseitig auf eine Warmhaltezeit von 30 min eingestellt. Diese Zeit kann bei Bedarf verlängert werden.

- Zur Veränderung der Warmhaltezeit drücken Sie die Taste Start & Stop ④ länger als 2 sec. Die grüne LED beginnt zu blinken und der Wassertank wird beleuchtet.
- Die Einstellungen und Anzeigen entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Warmhaltezeit	30 Min.	60 Min.	90 Min.
LED Blinkrhythmus (Start-Taste)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Zur Bestätigung drücken Sie die Taste Start & Stop ④ nochmals lang (> 2 sec.). Die Warmhaltezeit ist nun programmiert.
- Die zuletzt gewählte Einstellung bleibt auch nach Ziehen des Netzsteckers erhalten.

2.2 Einstellung des Brühendsignals – nur AromaSignature® DeLuxe

Das Ende des Brühprozesses wird bei AromaSignature® DeLuxe durch einen Signalton angezeigt. Sie können die Lautstärke des Signaltons in 2 Stufen verändern (laut / leise) bzw. den Ton ganz ausschalten.

- Drücken Sie die Taste 2-5 Tassen ⑥ länger als 2 sec. Die LED beginnt zu blinken.
- Die Einstellungen und Anzeigen entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Signalton	laut	leise	aus
LED Blinkrhythmus (2-5 Tassen-Taste)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Drücken Sie die Taste 2-5 Tassen ⑥ wiederholt kurz, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Nach jedem Drücken ist der entsprechende Ton kurz zu hören.
- Drücken Sie die Taste 2-5 Tassen ⑥ länger als 2 sec. um die gewählte Lautstärke zu programmieren.
- Die zuletzt gewählte Einstellung bleibt auch nach Ziehen des Netzsteckers erhalten.

3. Kaffeezubereitung

Für den optimalen Kaffeegeschmack

- Verwenden Sie Melitta® Filtertüten® 1x4®.
- Falten Sie die Filtertüte vor Gebrauch ⑦, um einen optimalen Sitz im Filter zu gewährleisten.
- Wenn Sie ganze Bohnen verwenden, mahlen Sie sie stets frisch nach Bedarf.
- Wenn Sie bereits gemahlene Kaffee verwenden: Halten Sie die Packung stets gut verschlossen und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf.

3.1 Gerätebetrieb

- Nehmen Sie den Tankdeckel ab. Befüllen Sie den Wassertank mit kaltem, klarem Wasser. Sie können die notwendige Wassermenge an der Tassen- bzw. Liter-Skalierung des Tanks ablesen ②. Sobald Wasser in den Tank gefüllt wird, leuchtet die Tankbeleuchtung auf, dadurch wird das Abmessen des Wassers anhand der Skalierung erleichtert.
- Entnehmen Sie den Filter durch Betätigen des Hebels im Filtergriff aus seiner Halterung ⑧. Nehmen Sie den Filterdeckel ab.
- Geben Sie eine Filtertüte in den Filter. Fügen Sie gemahlene Kaffee je nach gewünschter Tassenzahl hinzu.
- Setzen Sie den Filterdeckel wieder auf. Schieben Sie den Filter zurück auf die Halterung bis er hörbar einrastet ⑨.
- Starten Sie den Brühvorgang durch Druck auf die Taste Start & Stop ④. Die LED leuchtet und der Brühvorgang beginnt.
- **Nur AromaSignature® DeLuxe:** Zur vollen Aroma-Entfaltung auch bei der Zubereitung von weniger als 6 Tassen können Sie die Brühzeit verlängern. Drücken Sie hierfür zunächst die Taste 2-5 Tassen ⑥ und dann die Taste Start & Stop ④. Sie erhalten so auch bei kleineren Zubereitungsmengen ein optimales, aromatisches Kaffee-Ergebnis.
- Nach Ende der Brühzeit erlischt die Tankbeleuchtung. Das Gerät schaltet sich automatisch ab.
- Das Brühende wird Ihnen durch den Signalton angezeigt.
- Nach Brühende können Sie die Kanne aus dem Gerät nehmen. Der Tropfstopp ③ verhindert das Nachtropfen auf die Warmhalteplatte.

4. Entkalkungsprogramm

Je nach Wasserhärte in Ihrer Region kann das Gerät mit der Zeit verkalken. Damit nimmt auch der Energieverbrauch zu, da die Kalkschicht im Heizelement eine optimale Energieübertragung auf das Wasser verhindert. Ist das Gerät übermäßig verkalkt, können Schäden entstehen und die einwandfreie Funktion ist beein-

trächtigt. Das Aufleuchten der roten LED "DECALC" ⑤ während der Kaffeezubereitung weist auf einen zu hohen Verkalkungsgrad des Heizers hin. Entkalken Sie das Gerät dann baldmöglichst. Zur Vereinfachung dieses notwendigen Vorganges ist dieses Gerät mit einem Entkalkungsprogramm ausgestattet.

Wir empfehlen die Verwendung von **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- Zur Vorbereitung des Entkalkungsprozesses füllen Sie das Entkalkungsmittel nach Herstellerangaben in den Wassertank.
- Betätigen Sie kurz die Taste DECALC ⑤. Das automatische Entkalkungsprogramm startet, dies wird durch die blinkende rote LED angezeigt.
- Nur nach einem vollständigen Ablauf des Entkalkungsprozesses erlischt die rote LED.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Das Programm-Ende wird zusätzlich durch einen Signalton angezeigt.
- Das Gerät schaltet sich automatisch ab.
- Nach Beendigung des Entkalkungsprozesses müssen Sie das Gerät zweimal mit klarem Wasser ohne Kaffee betreiben, um Entkalkerreste vollständig zu entfernen.

5. Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals in Wasser.
- Reinigen Sie die festen Gehäuseteile mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Teile, die mit Kaffee in Berührung kommen (Glaskanne, Filter) nach jedem Gebrauch.
- Filter, Filterdeckel und Tankdeckel können Sie in der Spülmaschine reinigen.
- Der Wasserüberlauf ist abnehmbar ⑩ und kann ebenfalls in der Spülmaschine gereinigt werden.

6. Entsorgungshinweise

- Bitte informieren Sie sich über Entsorgungswege für Elektro-Geräte bei Ihrem Fachhändler oder bei Ihrer Gemeinde.
- Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und recyclebar. Bitte führen Sie sie in den Rohstoffkreislauf zurück.

Dear customer,

Thank you for buying our AromaSignature® filter coffee maker. We hope you will be very happy with it.

If you need further information or if you have any questions please contact Melitta® or visit us on the Internet at www.international.melitta.de

For your safety

CE The appliance complies with all valid European guidelines.

The appliance has been tested and certified by independent test institutes and bears the GS label for 'tested safety'.

Please read the safety notes and the operating manual in full. To avoid danger you must pay attention to the safety and operating instructions. Melitta® is not liable for damage caused by ignoring these instructions.

1. Safety notice

This appliance is intended for use in households and similar areas, such as -

- in kitchens for employees in shops, offices and other commercial areas
- in agricultural establishments
- in motels, hotels and other residential facilities and bed and breakfast establishments

Any other use is considered to be improper use and may result in personal injury or damage to property. Melitta® is not liable for damage caused by improper use.

Please observe the following instructions to avoid injuries in case of misuse:

- The appliance must not be placed in a cupboard during operation.
- Connect the appliance only to a properly installed earthed socket.
- The appliance must always be disconnected from the power supply when unsupervised and before

assembly, disassembly or cleaning.

- During operation, parts of the appliance such as the steam outlet at the filter become very hot. Avoid touching these parts and avoid contact with hot steam.
- Do not open the filter holder during brewing.
- The hotplate becomes very hot during use and remains hot for a long time after the brewing process. Contact with the hot plate can cause burns, so avoid touching it.
- Make sure that the power cable does not touch the hot plate.
- Do not use the appliance if the power cable is damaged.
- Do not allow the power cable to come into contact with liquids.
- Never immerse the appliance in water.
- Do not use the jug in the microwave
- Do not clean the parts that come into contact with food with aggressive cleaning agents or scouring cream. Remove detergent residues with clean water. Further information on cleaning can be found under "Cleaning and care".
- This appliance can be used by children from 8 years of age or older if they are supervised or have been instructed in the safe use of the equipment and have understood the potential hazards. Cleaning and maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years or older and

are supervised. Keep the appliance and the power cable away from children under 8 years of age.

- The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential hazards.
- Children must not play with the appliance
- Replacement of the power cable and all other repairs may only be carried out by Melitta® Customer Service or by an authorised repair shop.

2. Before using for the first time

- Rinse the appliance before using it for the first time. Operate it one time with the full amount of water but without coffee or a coffee filter.
- Decide how long you want the power cable to be by storing the excess cable in the storage on the base of the appliance. ①.
- Connect the appliance to the power supply.
- Fill the water tank with fresh, cold water up to the highest water level indicator ②. The tank light will come on (see also 'using the appliance').
- Insert the glass jug with the lit on, into the appliance under the filter ③.
- Press the Start & Stop button ④.
- Allow the water to flow through the filter into the pot.
- For optimal coffee enjoyment and for ease of use, the appliance is equipped with various additional features. These features can be set individually.

2.1 Setting the hotplate

Keeping coffee warm on the hotplate changes the taste of your coffee. To avoid this you should enjoy your coffee fresh, by drinking it as soon after brewing as possible. Unnecessary warming also uses valuable energy. The factory settings for the appliance are for 30 minutes of warming. This time can be changed as needed.

- To change the warm keeping time press the Start & Stop button ④ for longer than 2 sec. The green LED starts to flash and the water tank is illuminated.
- The table below shows the settings and the number of times the indicator flashes.

Warming time	30 Min.	60 Min.	90 Min.
LED flash rhythm (Start-Button)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Set the desired warming time by briefly (< 2 sec.) pressing the Start & Stop button until the desired time is displayed.
- To confirm, press the Start & Stop ④ button and hold (> 2 sec.). The warming time is now programmed.
- The setting chosen last remains active even if the power cable is removed from the socket.

2.2 Setting the end of brewing signal – only AromaSignature® DeLuxe

With the AromaSignature® DeLuxe the end of brewing is indicated by a sound signal. There are two volume settings (loud / quiet) or you can turn the sound off completely.

- Press the 2-5 Cups button ⑥ longer than 2 sec. The LED starts to flash.
- The table below shows the settings and the number of times the indicator flashes.

Sound Signal	loud	quiet	off
LED flash rhythm (2-5 cups button)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Press the 2-5 cups button ⑥ repeatedly until the desired volume is reached. After each press of the button you will hear the sound signal.
- Press the 2-5 cups button ⑥ longer than 2 sec to confirm the chosen volume.
- The setting chosen last remains active even if the power cable is removed from the socket.

3. Coffee preparation

For the best tasting coffee

- Use Melitta® coffee filters 1x4®. Fold the coffee filter before use ⑦, so that it sits perfectly in the filter.
- If you are using whole beans, grind them fresh as needed.
- If you use ground coffee: Keep the pack tightly closed and store it in the fridge.

3.1 Using the appliance

- Remove the lid from the water tank. Fill the tank with cold, clean water. Choose the correct amount of water using the cup or litre level indicators on the tank ②. As soon as water is poured into the tank, it is illuminated making it easier to see the level indicator marks.
- Remove the filter from the holder using the lever in the filter handle ⑧. Remove the lid from the filter.
- Put a coffee filter into the filter. Add enough ground coffee for the desired number of cups.
- Replace the filter lid. Push the filter back into the holder until you hear it click into place ⑨.
- Start brewing by pressing the Start & Stop button ④. The LED illuminates and brewing begins.
- **AromaSignature® DeLuxe:** For the best aroma when making less than 6 cups, start the appliance in '2-5 cup' mode ⑥. First press the 2-5 cups button ⑥

and then the Start & Stop button ④. This extends the brewing time giving you the best aromatic coffee result even with small amounts of coffee.

- At the end of the brewing the tank illumination turns itself off. After the chosen warm keeping time the appliance automatically turns off.
- **AromaSignature® DeLuxe:** The end of brewing is indicated by a sound signal.
- After brewing you can remove the pot from the appliance. The drip stop ③ prevents dripping onto the hotplate.

4. Descaling Programme

Depending on the regional water hardness the device can become calcified over time. This leads to an increased energy consumption caused by limescale in the heating element which prevent the optimal energy transfer to the water. Excessive calcification can lead to damage and affect the proper functioning of the appliance. The red LED "DECALC" (5) lights up while preparing coffee if there is too much limescale on the heating element and indicates that the appliance should be descaled as soon as possible. We recommend the use of **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- To prepare the descaling process fill the water tank with descaler according to the manufacturer's instructions.
- Press the DECALC button ⑤. The red LED flashes. Confirm your programme choice by pressing the Start & Stop button ⑤ briefly. The automatic descaling programme starts, this is shown by the constantly illuminated green LED and the flashing red LED.
- Attention: To ensure that the descaling agent has enough time to take effect, the water will only start flowing into the pot after several minutes.
- When the descaling process is complete the red and green LEDs turn off.
- **AromaSignature® DeLuxe:** In addition, a sound signal notifies you when the descaling programme is finished.
- The appliance turns off automatically.
- After the descaling process the appliance must be rinsed through twice with clean water and without coffee to remove residual lime scale and descaler.

5. Cleaning and maintenance

- Before cleaning turn the appliance off and remove the power cable from the socket.
- Never immerse the appliance or the power cable in water.
- Clean the fixed housing parts with a soft damp cloth.
- Clean the parts, which come into contact with coffee (glass jug, filter) after each use.
- Filter, filter lid, therm jug and water tank lid can be cleaned in the dishwasher.
- The water overflow is removable and can also be cleaned in the dishwasher.

6. Disposal instructions

- Please consult your electrical retailer or local authority regarding the disposal of electrical appliances
- Packaging is raw material and can be recycled. Please make use of recycling facilities.

Cher client, chère cliente,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre cafetière filtre AromaSignature®. Nous vous souhaitons entière satisfaction.

Si vous souhaitez avoir des renseignements complémentaires ou si vous avez des questions, veuillez-vous adresser à Melitta® ou visitez notre site Internet www.melitta.fr, www.melitta.be

Pour votre sécurité

CE L'appareil respecte toutes les directives européennes en vigueur.

L'appareil a été testé et certifié par des instituts de test indépendants et porte le label GS pour « qualité testée ».

Veuillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi dans leur intégralité. Afin d'éviter tout danger, respectez les consignes de sécurité ainsi que le mode d'emploi. Melitta® décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non-respect des consignes.

1. Consignes de sécurité

Cet appareil est conçu pour être utilisé à la maison et pour des utilisations similaires comme –

- dans les cuisines pour les employés de magasins, bureaux et autre zones commerciales
- dans les établissements agricoles
- dans les motels, hôtels et autres établissements d'hébergement

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Melitta® ne peut pas être tenue responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée.

Veuillez respecter les instructions suivantes pour éviter toutes blessures causées par une mauvaise utilisation :

- Ne pas placer l'appareil dans une

armoire pendant l'utilisation.

- Brancher l'appareil sur une prise de courant mise à la terre et correctement installée.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il est laissé sans surveillance ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Pendant le fonctionnement, des parties de l'appareil, comme la sortie de la vapeur au niveau du filtre, peuvent devenir très chaudes. Éviter de toucher ces parties et tout contact avec la vapeur chaude.
- Ne pas ouvrir le porte-filtre pendant la préparation.
- La plaque chauffante devient très chaude pendant le fonctionnement et reste chaude pendant longtemps après la préparation. Tout contact avec la plaque chauffante peut causer des brûlures et doit donc être évité.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec la plaque chauffante.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Le cordon d'alimentation ne doit en aucun cas entrer en contact avec des liquides.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas mettre la verseuse au micro-ondes.
- Ne pas nettoyer les parties entrant en contact avec de la nourriture avec des produits de nettoyage agressifs ou une crème à récurer. Nettoyer les résidus de détergent à l'eau claire. Vous trouverez de plus amples informations sur le nettoyage dans la partie « Nettoyage et entretien ».
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits quant à l'utilisation de l'appareil et aux dangers associés et s'ils ont compris les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient au minimum 8 ans et soient surveillés. L'appareil et le cordon d'alimentation doivent être mis hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil et aux dangers associés et si elles ont compris les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le remplacement du cordon d'alimentation et toute autre réparation doivent uniquement être effectués par le service après-vente de Melitta® ou par un réparateur agréé.

2. Avant la première utilisation

- Rincer l'appareil avant la première utilisation. Faire fonctionner l'appareil avec un réservoir d'eau plein sans café ni filtre.
- Choisir la longueur du cordon en rangeant le câble en trop dans la trappe prévue à la base de l'appareil ①.
- Brancher l'appareil sur le secteur.
- Remplir le réservoir d'eau claire froide jusqu'à l'indicateur de niveau le plus élevé ②.
- L'indicateur du réservoir s'allume (voir aussi « Utilisation de l'appareil »).
- Mettre la verseuse avec son couvercle dans l'appareil sous le support-filtre ③.
- Appuyer sur le bouton Start & Stop ④.
- Attendre que l'eau passe à travers le support-filtre dans la verseuse.

Pour un résultat gustatif et une simplicité d'utilisation maximums, l'appareil est équipé de différentes fonctions pouvant être définies individuellement.

2.1 Réglage de la plaque chauffante

Garder le café au chaud sur la plaque chauffante change le goût du café. Pour éviter ceci, il est recommandé de le boire frais juste après la préparation si possible. Un maintien au chaud inutile consomme également une énergie précieuse. Le réglage par défaut de l'appareil garde le café au chaud pendant 30 minutes. Ce temps peut être modifié en fonction des besoins.

- Pour modifier le réglage du maintien au chaud, appuyer sur le bouton Start & Stop ④ pendant plus de 2 s. La DEL verte commence à clignoter et le réservoir d'eau s'allume.
- Le tableau ci-dessous indique les réglages ainsi que le nombre de fois où la DEL clignote.

Temps de maintien au chaud	30 min.	60 min.	90 min.
Rythme de clignotement de la DEL (bouton Start)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Définir le temps de maintien au chaud souhaité en appuyant brièvement (< 2 s) sur le bouton Start & Stop jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.
- Pour confirmer, appuyer sur le bouton Start & Stop ④ et le maintenir enfoncé (> 2 s). Le temps de maintien au chaud est à présent programmé.
- Le réglage choisi reste actif même si le cordon d'alimentation est débranché de la prise.

2.2 Réglage du signal sonore de fin de préparation du café – AromaSignature® DeLuxe uniquement

Avec la cafetière AromaSignature® DeLuxe, la fin de la préparation est indiquée par un signal sonore. Deux réglages de volume sont proposés (fort/faible). Il est également possible de couper complètement le son.

- Appuyer sur le bouton 2-5 ⑥ tasses pendant plus de 2 s. La DEL commence à clignoter.
- Le tableau ci-dessous indique les réglages ainsi que le nombre de fois où la DEL clignote.

Signal sonore	Fort	Faible	Eteint
Rythme de clignotement de la DEL (bouton 2-5 tasses)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Appuyer sur le bouton 2-5 ⑥ tasses plusieurs fois jusqu'au volume souhaité. A chaque pression sur le bouton, le signal sonore retentit.
- Appuyer sur le bouton 2-5 ⑥ tasses pendant plus de 2 s pour confirmer le volume choisi.
- Le réglage choisi reste actif même si le cordon d'alimentation est débranché de la prise.

3. Préparation du café

Pour obtenir le meilleur résultat possible

- Utiliser des filtres à café Melitta® 1x4®. Plier le filtre à café avant utilisation ⑦, afin qu'il s'adapte parfaitement dans le support-filtre.
- En cas d'utilisation de café en grains, mouler les grains en fonction du besoin.
- Conserver de préférence le café moulu au réfrigérateur dans un paquet fermé hermétiquement.

3.1 Utilisation de l'appareil

- Retirer le couvercle du réservoir d'eau. Remplir le réservoir avec de l'eau claire froide. Choisir la quantité d'eau appropriée à l'aide des indicateurs de niveau ou de nombre de tasses situé sur le réservoir ②. A mesure que l'eau est versée dans le réservoir, ce dernier s'allume pour permettre de bien voir la marque de l'indicateur de niveau.
- Retirer le support-filtre de son logement à l'aide du levier dans la poignée du support-filtre ⑧. Retirer le couvercle du support-filtre.
- Placer un filtre à café dans le support-filtre. Ajouter la quantité de café requise pour le nombre de tasses souhaité.
- Replacer le couvercle du support-filtre. Pousser le support-filtre dans son logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche ⑨.
- Lancer la préparation en appuyant sur le bouton Start & Stop ④. La DEL s'allume et la préparation du café commence.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Afin d'obtenir le meilleur arôme possible pour un volume inférieur à 6 tasses, démarrer l'appareil en mode « 2-5 tasses » ⑥. Appuyer tout d'abord sur le bouton 2-5 tasses ⑥, puis sur le bouton Start & Stop ④. Cette fonction rallonge le temps de préparation, ce qui permet de bénéficier du meilleur résultat aromatique même avec de faibles quantités de café.
- A l'issue de la préparation, la lumière du réservoir s'éteint d'elle-même. Une fois le temps de maintien au chaud choisi, l'appareil s'éteint automatiquement.
- **AromaSignature® DeLuxe:** La fin de la préparation est indiquée par un signal sonore.
- Après la préparation, vous pouvez retirer la verseuse de l'appareil. Le dispositif anti-goutte ③ empêche l'écoulement sur la plaque chauffante.

4. Programme de détartrage

Selon la dureté de l'eau de votre région, l'appareil peut s'entartrer avec le temps. Cela entraîne une augmentation de la consommation d'énergie causée par le tartre sur l'élément chauffant, qui empêche un transfert optimal de l'énergie vers l'eau. Un entartrage excessif peut endommager et affecter le bon fonctionnement de l'appareil. La LED rouge « DECALC » ⑤ s'allume lors de la préparation du café s'il y a trop de tartre sur l'élément chauffant et indique que l'appareil doit être détartré dès que possible. L'appareil est équipé d'un programme de détartrage pour simplifier le processus requis. Nous recommandons l'utilisation du produit **Melitta® Anti Calc Filter Café Machines**.

- Pour préparer le processus de détartrage, remplir le réservoir d'eau avec le détartrant conformément aux instructions du fabricant.
- Appuyer sur le bouton DECALC. La DEL rouge clignote. Confirmer le choix du programme en appuyant brièvement sur le bouton Start & Stop. Le programme de détartrage automatique débute ; la LED verte est allumée et la LED rouge clignote en permanence.
- Appuyer sur le bouton DECALC ⑤. Le programme de détartrage automatique débute ; la LED rouge clignote en permanence.
- Une fois le détartrage terminé, la LED rouge s'éteint.
- **AromaSignature® DeLuxe:** De plus, un signal sonore indique quand le programme de détartrage est terminé.
- L'appareil se met à l'arrêt automatiquement et passe en mode veille.
- Une fois le détartrage terminé, l'appareil doit être rincé en profondeur par deux cycles à l'eau claire et sans café pour éliminer les restes de tartre et de détartrant éventuels.

5. Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation du secteur.
- Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau.
- Nettoyer les parties extérieures fixes à l'aide d'un chiffon doux.
- Nettoyer les éléments en contact avec le café (verseuse, support-filtre) après chaque utilisation.
- Le support-filtre, le couvercle du support-filtre, la verseuse et le réservoir d'eau peuvent être passés au lave-vaisselle.
- Le dispositif d'écoulement de l'eau peut être retiré ⑩ et peut également être nettoyé au lave-vaisselle.

6. Instructions de mise au rebut

- Consulter le distributeur d'électroménager ou les autorités locales concernant la mise au rebut des appareils électriques.
- L'emballage est constitué de matériaux bruts et peut être recyclé. Utiliser les points de recyclage prévus.

Beste klant,

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor ons filterkoffiezetapparaat AromaSignature®. Wij wensen u veel plezier met uw aankoop.

Wanneer u aanvullende informatie wenst of vragen heeft, kunt u contact opnemen met Melitta® of onze website bezoeken: www.melitta.nl, www.melitta.be

Voor uw veiligheid

Ⓒ Het apparaat voldoet aan alle geldende Europese richtlijnen.

Het apparaat is getest en gecertificeerd door onafhankelijke testinstituten en voorzien van het GS-merk (geteste veiligheid).

Neem de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing volledig door. Neem de veiligheids- en bedieningsinstructies in acht om gevaren te voorkomen. In geval van niet-naleving aanvaardt Melitta® geen aansprakelijkheid voor de eventueel ontstane schade.

1. Veiligheidsinstructies

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals:

- in de personeelskeuken van een winkel, kantoor of andere commerciële ruimte
- in een landbouwbedrijf
- in een hotel, motel, B&B of andere verblijfsvoorziening

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot lichamelijke of materiële schade. Melitta® is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

Houd de volgende instructies in acht om verwondingen bij verkeerd gebruik te voorkomen:

- Gebruik het apparaat niet in een kast.
- Sluit het apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd, geaard

stopcontact.

- Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het onbewaakt achterlaat, (de)monteert of reinigt.
- Tijdens het gebruik kunnen onderdelen van het apparaat, zoals de stoomuitloop bij de filterhouder, zeer heet worden. Raak deze onderdelen niet aan en vermijd contact met hete stoom.
- Open de filterhouder niet tijdens het koffiezetten.
- De warmhoudplaat wordt tijdens het gebruik zeer heet en blijft ook na het koffiezetten geruime tijd heet. Raak de warmhoudplaat niet aan om brandwonden te vermijden.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in aanraking komt met de warmhoudplaat.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in aanraking komt met vloeistoffen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik de kan niet in de magnetron.
- Reinig de onderdelen die in aanraking komen met voedsel niet met agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Verwijder resten van reinigingsmiddelen met zuiver water. Meer informatie over de reiniging van het apparaat vindt u onder "Reiniging en onderhoud".
- Dit apparaat mag gebruikt wor-

den door kinderen vanaf 8 jaar, op voorwaarde dat er iemand toezicht houdt of heeft uitgelegd hoe ze het apparaat veilig moeten gebruiken en ze begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn. Laat de reiniging en het onderhoud niet uitvoeren door kinderen jonger dan 8 jaar. Ook bij kinderen vanaf 8 jaar dient er iemand toezicht te houden. Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het apparaat mag gebruikt worden door mensen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of geestelijk vermogen of door mensen die niet over voldoende ervaring en/of kennis beschikken, op voorwaarde dat er iemand toezicht houdt of heeft uitgelegd hoe ze het apparaat veilig moeten gebruiken en ze begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Het vervangen van het netsnoer en het uitvoeren van alle andere herstellingen mag uitsluitend gebeuren door de Melitta® Consumentenservice of door een erkende hersteller.

2. Vóór het eerste gebruik

- Spoel het apparaat vóór het eerste gebruik. Laat het apparaat één keer werken met een vol waterreservoir, maar zonder koffie en koffiefilter.
- Bepaal de nodige lengte van het netsnoer en berg de rest van het snoer op in het opbergvak onderaan het apparaat ①.
- Stop de stekker in het stopcontact.
- Vul het waterreservoir met vers, koud water tot de hoogste waterpeilaanduiding ②. Het lampje van het waterreservoir licht op (zie ook "Het apparaat gebruiken").

- Plaats de glazen kan kan met deksel onder de filter ③.
- Druk op de knop Start & Stop ④.
- Laat het water door de filter in de kan stromen. Het apparaat is voorzien van verschillende bijkomende functies voor een optimaal koffiegenot en gebruiksgemak. Deze functies kunnen afzonderlijk worden ingesteld.

2.1 De warmhoudplaat instellen

Door de koffie warm te houden op de warmhoudplaat, verandert de smaak. Om dit te vermijden drinkt u de koffie het best zo snel mogelijk na het zetten. Als u de koffie onnodig warm houdt, verbruikt u bovendien waardevolle energie. De vooraf ingestelde warmhoudtijd van het apparaat bedraagt 30 minuten. Deze tijd kan zo nodig worden veranderd.

- Houd de knop Start & Stop ④ langer dan 2 sec. ingedrukt om de warmhoudtijd te veranderen. De groen led begint te knipperen en het waterreservoir wordt verlicht.
- In de onderstaande tabel ziet u de instellingen en het aantal keer dat de indicator knippert.

Warmhoudtijd	30 min.	60 min.	90 min.
Knipperritme led (knop Start & Stop)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Stel de warmhoudtijd in door kort (< 2 sec.) op de knop Start & Stop ④ te drukken tot de gewenste tijd wordt weergegeven.
- Houd de knop Start & Stop langer dan 2 sec. ingedrukt om de instelling te bevestigen. De warmhoudtijd is nu geprogrammeerd.
- De laatst gekozen instelling blijft actief, ook als u de stekker uit het stopcontact trekt.

2.2 Het signaal instellen dat aangeeft wanneer de koffie klaar is (alleen AromaSignature® DeLuxe)

De Aroma Signature® Therm DeLuxe geeft met een geluidssignaal aan wanneer de koffie klaar is. Er zijn twee volume-instellingen (luid en stil) en u kunt het geluid ook volledig uitschakelen.

- Houd de knop 2-5 kopjes ⑥ langer dan 2 sec. ingedrukt. De led begint te knipperen.
- In de onderstaande tabel ziet u de instellingen en het aantal keer dat de indicator knippert.

Geluidssignaal	luid	stil	uit
Knipperritme led (knop 2-5 kopjes)	■ ■	■■ ■■	■■■ ■■■

- Druk herhaaldelijk op de knop 2-5 ⑥ kopjes tot het gewenste volume wordt weergegeven. Na iedere druk op de knop hoort u het geluidssignaal.
- Houd de knop 2-5 kopjes ⑥ langer dan 2 sec. ingedrukt om het gekozen volume te bevestigen.
- De laatst gekozen instelling blijft actief, ook als u de stekker uit het stopcontact trekt.

3. Koffiezetten

Voor de lekkerste koffie

- Gebruik Melitta® koffiefilters 1x4®. Vouw de koffiefilter

- om vóór gebruik ⑦, zodat het perfect in het filter past.
- Als u hele koffiebonen gebruikt, maal dan eerst de nodige hoeveelheid.
- Als u gemalen koffie gebruikt: houd het pakje goed gesloten en bewaar het in de koelkast.

3.1 Het apparaat gebruiken

- Haal het deksel van het waterreservoir. Vul het reservoir met koud, zuiver water. Kies de juiste hoeveelheid water met behulp van de kopjes- of waterpeilaanduiding op het reservoir ②. Nadat u het water in het reservoir hebt gegoten, wordt het reservoir opgelicht om de waterpeilaanduiding makkelijker te kunnen zien.
- Haal de filter uit de houder met behulp van de hendel in het filterhandvat ⑧. Haal het deksel van de filter.
- Plaats een koffiefilter in de filter. Doe er voldoende gemalen koffie in voor het gewenste aantal kopjes.
- Plaats de filterdeksel terug. Duw de filter terug in de houder tot u een klik hoort ⑨.
- Druk op de knop Start & Stop om het koffiezetten te starten. De led licht op en het koffiezetten begint.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Als u minder dan 6 kopjes maakt, start het apparaat dan in de modus 2-5 kopjes ⑥ voor het beste aroma. Druk eerst op de knop 2-5 kopjes ⑥ en vervolgens op de knop Start & Stop ④. Zo wordt de tijd van het koffiezetten verlengd voor een optimaal aromatisch koffieresultaat, zelfs met een kleine hoeveelheid koffie.
- Als de koffie klaar is, wordt de verlichting van het reservoir automatisch uitgeschakeld. Na de gekozen warmhoudtijd.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Een geluidssignaal geeft aan wanneer de koffie klaar is.
- Na het koffiezetten kunt u de kan uit het apparaat halen. De druppelstop ③ voorkomt dat er koffie op de warmhoudplaat terecht komt.

4. Ontkalkingsprogramma

Afhankelijk van de plaatselijke waterhardheid kan het apparaat na verloop van tijd verkalken. Kalkaanslag op het verwarmingselement belemmert de optimale warmteoverdracht naar het water, waardoor het apparaat meer energie zal verbruiken. Overmatige verkalking kan schade veroorzaken en de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Als er op het verwarmingselement te veel kalkaanslag aanwezig is, zal de rode DECALC-led ⑤ oplichten om aan te geven dat het apparaat zo snel mogelijk ontkalkt moet worden. Dankzij het ontkalkingsprogramma is dit noodzakelijke proces zeer eenvoudig.

We bevelen aan *Melitta® Anti Calc Filter Café Machines* te gebruiken.

- Vul het waterreservoir met ontkalker volgens de richtlijnen van de fabrikant.
- Druk op de knop DECALC ⑤. De rode led knippert. Het automatische ontkalkingsprogramma start. Dit wordt aangegeven door de rode led te knippert. Als het ontkalkingsproces is voltooid, gaat de rode led uit.
- **AromaSignature® DeLuxe:** Een geluidssignaal geeft aan wanneer het ontkalkingsprogramma is voltooid.
- Het apparaat schakelt automatisch naar.

- Na het ontkalkingsproces moet het apparaat twee keer worden gespoeld met zuiver water en zonder koffie om kalkresten en overgebleven ontkalker te verwijderen.

5. Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat vóór reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat of het netsnoer nooit onder in water.
- Reinig de vaste onderdelen van het apparaat met een zachte vochtige doek.
- Reinig de onderdelen die in contact komen met de koffie (glazen kan, filter) na ieder gebruik.
- De filter, filterdeksel, de glazen kan en het deksel van het waterreservoir zijn vaatwasbestendig.
- De wateroverloop is afneembaar ⑩ en eveneens vaatwasbestendig.

6. Instructies voor het verwijderen van oude elektrische apparatuur

- Raadpleeg uw elektrowinkel of plaatselijke overheidsinstantie voor het verwijderen van oude elektrische apparatuur.
- Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en dus herbruikbaar. Maak gebruik van de beschikbare recyclingfaciliteiten.



DK	Garantibestemmelser
SE	Garantivillkor
FI	Takuu
NO	Garanti
DE	Garantie
GB	Guarantee
FR	Garantie
NL	Garantie

Garantibestemmelser

Melitta® giver 24 måneders reklamationsfrist på Deres nye kaffemaskine, reklamationsfristen er i henhold til følgende betingelser:

1. Reklamationsfristen er 36 måneder fra købsdato. Købsdato skal dokumenteres ved hjælp af maskinstemplet kassebon/købskvittering.
2. Melitta® forpligter sig til at afhjælpe fabriktions- og materialefejl, der konstateres ved kaffemaskinens normale brug i private husholdninger her i landet, ved udskiftning af defekte dele eller ombytning af kaffemaskinen.
3. Reklamationsfristen omfatter ikke skader, der skyldes f.eks. mangelfuld betjening, forkert tilslutning, tab på gulv eller lignende. Reklamationsfristen omfatter ikke skader forårsaget af manglende afkalkning (se afkalkningstips i brugsanvisningen) samt brud på glas. Reklamationsfristen bortfalder hvis reparation er foretaget af andre end Melittas serviceværksted.
4. Reklamationsfristen er kun gældende i Danmark. I tilfælde af reklamation beder vi Dem venligst afleverer kaffemaskinen, hvor den er købt, eller sende den omhyggeligt emballeret og som forsigtig pakke til vores serviceværksted. Husk at vedlægge maskinstemplet kassebon/købskvittering, samt en kort beskrivelse af fejlen.
5. Alle krav som ikke er dækket ind under ovennævnte reklamationsfrist er udelukket, uanset hvilken type krav det gælder, hvis ikke gældende lov foreskriver det.

Melitta Nordic A/S
Box 222 27
250 24 Helsingborg
Tel.: +45 46-35 30 00
www.melitta.dk



Garantivillkor

I de fall då garantin skall göras anspråk på, skall man ta kontakt med butiken för hantering av ärendet. De har kompetensen att lösa eventuella problem med Melitta® produkter. Melitta® beviljar anspråken med följande villkor:

1. Garantitiden börjar den dag produkten såldes till slutförbrukaren. Garantin gäller 36 månader. Försäljningsdatum av apparaten måste kunna verifieras med kvitto. Apparaten är designad och tillverkad endast för användande i hushåll. Är inte avsedd för kommersiellt bruk. Garantiutföranden leder varken till en utökning av garantiperioden eller ny påbörjan av garantiperioden för apparaten eller installerade reservdelar.
2. Under garantiperioden kommer vi att åtgärda samtliga apparatdefekter som beror på material- eller tillverkningsfel, genom reparation eller utbyte av apparaten. De utbytta delarna kommer i Melittas ägo.
3. Skador uppkomna p.g.a. felaktig anknäytning, felaktig behandling, eller reparationsförsök av icke-auktoriserade personer täcks inte av garantin. Det samma gäller miss lyckande att följa bruks- och underhållsinstruktioner vad gäller användningen av konsumtionsvaror (t.ex. rengöring och avkalkningsmedel eller vattenfilter) som inte överensstämmer med originalspecifikationerna. Förslitningsdelar (t.ex. packningar och ventiler) och ömtåliga delar som glas ingår inte i garantin.
4. Garantiutföranden handhas via Service Hotlines för respektive land (se information nedan).
5. Dessa garantivillkor gäller apparater sålda och använda i Sverige. Om apparater är sålda utomlands eller medtagna till utlandet, kommer garantiåtaganden endast att tillhandahållas enligt garantivillkor för detta land.

Melitta Nordic AB
250 24 Helsingborg
Konsumentkontakt
020-435177
www.melitta.se



Melitta Takuu

Myönnämme tälle kahvinkeittimelle takuun seuraavien ehtojen mukaisesti:

1. Takuu on voimassa 36 kuukauden ajan ostopäivästä lukien. Takuu on voimassa vain, jos ostopäivämäärä vahvistetaan takuukortissa olevalla myyjän leimalla ja nimikirjoituksella tai vastaavalla ostotodistuksella/kuitilla. Laite on suunniteltu ja tehty ainoastaan kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
2. Takuu koskee takuuajana todistettuja materiaali- ja valmistusvikoja. Takuu kattaa viallisten osien korjaamisen tai vaihtamisen, tai koko laitteen vaihtamisen. Takuuvaatimuksen jättäminen ei pidennä takuuaikaa. Vaihdetuista osista tulee valmistajan omaisuutta.
3. Takuu ei kata sellaisia vahinkoja, jotka eivät ole valmistajan vastuulla. Tämä koskee etenkin väärästä käytöstä (esim. väärällä virralla tai jännitteellä käyttö), väärästä huollosta ja normaalista kulutuksesta aiheutuvia takuuvaatimuksia. Takuu ei kata myöskään kalkkikertymiä (käyttöohjeessa on lisätietoja kalkkinuhdistuksesta), lasin rikkoutumista tai vikoja, joilla on vain vähäinen vaikutus laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, jos korjauksia tekevät kolmannet osapuolet, joita valmistaja ei ole valtuuttanut tekemään korjauksia ja/tai jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.
4. Guarantee performances are processed via the Service Company = in Finnish = jälkimarkkinointi yritys for the respective country (see information below).

Melitta Nordic AB
asiakaspalvelu@melitta.se



Garantivilkår

I tillegg til de lovmessige garantirettighetene som forbrukeren har i forhold til selgeren, gir vi for dette apparatet en produsentgaranti, dersom det er kjøpt hos en forhandler som pga. sin rådgivningskompetanse er autorisert av oss, til følgende betingelser:

1. Garantitiden løper fra den dagen apparatet selges til brukeren. Garantitid 36 mnd. Garantien gjelder kun dersom kjøpsdato er bekreftet av forhandlers stem-pel og signatur på garantikortet, eller ved forevisning av gyldig kjøpskvittering/-bevis. Apparatet er kun til husholdningsbruk. Apparatets garantitid blir ikke utvidet ved at man fremsetter krav under garantien.
2. Under garantitiden vil vi utbedre alle defekter i apparatet som skyldes beviselige feil fra vår side når det gjelder materiell og/eller utførelse, enten ved å reparere eller skifte ut deler, eller bytte av apparatet.
3. Skader som ikke hører inn under produsentens ansvarsområde dekkes ikke av garantien. Dette gjelder særlig krav som oppstår som følge av feilaktig bruk (f.eks. bruk av feil spenning/strømstyrke) eller vedlikehold, samt fra normal slitasje, knust glass eller feil som kun har en ubetydelig innvirkning på verdien eller bruken av apparatet.
4. Garantien er kun gyldig i det landet apparatet ble kjøpt.
5. Disse garantivilkår gjelder apparater som er solgt og brukt i NORGE. Hvis trakteren er solgt eller tatt med til utlandet, gjelder garantivilkår for disse landene.

Melitta Nordic AB
250 24 Helsingborg
www.melitta.se
Tel: 80034706



Melitta® Garantie

Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die dem Endabnehmer gegenüber dem Verkäufer zustehen, geben wir für dieses Gerät, sofern es bei einem von uns aufgrund seiner Beratungskompetenz autorisierten Händler erworben wurde, eine Herstellergarantie zu folgenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Endabnehmer. Sie beträgt 36 Monate. Das Kaufdatum ist durch eine Kaufquittung zu belegen. Das Gerät wurde für den Gebrauch im Haushalt konzipiert und konstruiert und ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Garantieleistungen führen weder zu einer Verlängerung noch zu einem Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät oder eingebaute Ersatzteile.
2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Nicht unter die Garantie fallen Mängel, die durch unsachgemäßen Anschluss, unsachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen entstanden sind. Das Gleiche gilt bei Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Pflege- und Wartungsanweisung, sowie der Verwendung von Verbrauchsmaterialien (z.B. Reinigungs- und Entkalkungsmittel oder Wasserfilter), die nicht den Originalspezifikationen entsprechen. Verschleißteile (z.B. Dichtungen und Ventile) und leicht zerbrechliche Teile wie Glas sind von der Garantie ausgenommen.
4. Die Abwicklung von Garantieleistungen erfolgt jeweils über die für das betreffende Land bestehende Service-Hotline (siehe Angaben unten).
5. Diese Garantiebestimmungen gelten für in der Bundesrepublik Deutschland, Österreich und der Schweiz gekaufte und genutzte Geräte. Werden Geräte im Ausland gekauft oder dorthin gebracht, werden Garantieleistungen nur im Rahmen von für dieses Land geltenden Garantiebestimmungen erbracht.

Melitta Europa GmbH & Co. KG

Ringstraße 99
32427 Minden

Consumer Service

Deutschland

Melitta Consumer Service
Melittastr. 44
32427 Minden
Tel.: 0571/861900
Fax: 0571/861210
Mail:
verbraucherservice@mh.melitta.de
www.melitta.de

Österreich

Melitta Gesellschaft m.b.H.
Münchner Bundesstraße 131
5021 Salzburg
Tel. 0662 / 43 95 11
www.melitta.at

Schweiz

Melitta GmbH
Bahnhofstrasse 47
CH-4622 Egerkingen
Tel: 062 388 98 30
www.melitta.ch

Luxemburg

Melitta België N.V.
9160 Lokeren
België/Belgique
Tel. +32 (0)9 331 52 30
www.melitta.be

Terms of guarantee

In addition to the legal guarantee claims, to which the end user is entitled relative to the seller, for this device, if it was purchased from a dealer authorized by Melitta® due to his consulting competence, we grant a manufacturer's guarantee under the following conditions:

1. The guarantee period begins with the day the product was sold to the end user. The guarantee is 36 months. The purchase date of the device must be verified by a purchase receipt. The device was designed and built for household use only. It is not dedicated for a commercial use. Guarantee performances lead neither to an extension of the guarantee period nor to a new beginning of the guarantee period for the device or installed spare parts.
2. Within the guarantee period we will correct all device defects that are based on material or manufacturing errors, through repair or replacement of the device at our discretion. Replace parts become the property of Melitta®.
3. Defects that occurred due to improper connection, improper handling, or repair attempts by nonauthorized persons are not covered by the guarantee. The same applies for failure to comply with the use, care, and maintenance instructions as well for the use of consumables (e.g. cleaning and decalcifying agents or waterfilters) that do not correspond to the original specifications. Wear parts (e.g. seals and valves) and fragile parts like glass are excluded from the guarantee.
4. Guarantee performances are processed via the Service Hotlines for the respective country (see information below).
5. These guarantee conditions apply for devices purchased and used in UK. If devices are purchased in foreign countries or brought into foreign countries, then guarantee performances will only be provided as specified in the guarantee conditions applicable for this country.

Melitta UK Ltd.

Hortonwood 45
Telford, Shropshire, TF1 7FA
United Kingdom
Tel: +44(0)800 0288002
www.melitta.co.uk



Garantie Melitta

Outre les droits de garantie appartenant à l'utilisateur final vis-à-vis du vendeur, nous fournissons avec cet appareil une garantie constructeur aux conditions suivantes, à condition que la machine ait été acquise auprès d'un revendeur agréé:

1. La période de garantie prend effet à la date d'achat de la machine par l'utilisateur final. Elle est de 3 ans. La date d'achat de la machine doit être indiquée sur une preuve d'achat.
- La machine a été conçue et fabriquée pour un usage domestique et non pour un usage industriel.
2. Pendant la période de garantie, nous nous chargeons de remédier à tous les défauts de la machine, faisant suite à un défaut de matériel ou de fabrication, et procédons, selon notre choix, à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Les pièces remplacées sont alors la propriété de Melitta.
3. Sont exclus de la garantie les défauts liés à un branchement non conforme, à une manipulation non conforme ou à des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Il en va de même en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance et d'entretien, ainsi qu'en cas d'utilisation de consommables (produits de nettoyage, de détartrage ou filtre à eau) non conformes aux spécifications. Les pièces d'usure (telles que les joints et vannes par ex.) et les pièces facilement cassables comme le verre, sont également exclus de la garantie.
4. Les garanties sont appliquées par l'assistance téléphonique (France: Service Consommateurs N° Azur 0 970 805 105. Belgique et Luxembourg: +32 (0)9 331 52 30).
5. Ces conditions de garantie sont valables pour les machines achetées et utilisées en France, Belgique ou Suisse. Lorsque des machines sont achetées à l'étranger ou importées là-bas, les prestations de garantie sont uniquement appliquées dans le cadre des conditions de garantie en vigueur dans ce pays.
6. Melitta considère ce produit comme un produit échangeable. Il n'existe donc pas de pièces détachées. Pour information tous les produits échangeables défectueux sont détruits dans le cadre légal de la réglementation nationale DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)

Melitta France SAS

Service consommateurs
02570 Chézy sur Marne

Service Consommateurs



0970 805 105

Appel non surtaxé

www.melitta.fr

France

Melitta France S.A.S.
9 rue Saint Fiacre
02570 Chézy-sur-Marne



Switzerland

Melitta GmbH
Bahnhofstrasse 47
CH-4622 Egerkingen
Tel.: 062 388 98 49
www.melitta.ch

Belgium, Luxembourg

Melitta België N.V.
Brandstraat 8
9160 Lokeren
België/Belgique
Tel. +32 (0)9 331 52 30
www.melitta.be

Garantievoorwaarden

Voor zover dit apparaat werd gekocht bij een door ons (op grond van zijn adviescompetentie) geautoriseerde handelaar verlenen wij naast de wettelijke garantierechten voor dit apparaat eveneens een fabrikantegarantie tegen de volgende voorwaarden:

1. De garantieperiode begint op de dag van verkoop aan de eindafnemer. Deze bedraagt 36 maanden. De aankoopdatum van het apparaat moet door een aankoopbon worden aangetoond. Het apparaat werd voor huishoudelijk gebruik gefabriceerd en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Door de vervanging van onderdelen of van het apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
2. Tijdens de garantieperiode verhelpen wij alle gebreken aan het apparaat die resulteren uit materiaal- of fabricagefouten, naar onze keuze door reparatie of vervanging van het apparaat. Vervangen onderdelen en apparaten worden eigendom van Melitta.
3. Niet onder de garantie vallen gebreken die door onvakkundige aansluiting, onvakkundige bediening of reparatiepogingen door niet geautoriseerde personen zijn ontstaan. Hetzelfde geldt bij niet-inachtneming van de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen evenals bij het gebruik van verbruiksmateriaal (bijv. reinigings- en ontkalkingsmiddelen) dat niet voldoet aan de originele specificaties. Slijtage-onderdelen (bijv. afdichtringen en ventielen) en licht breekbare onderdelen zoals glas vallen niet onder garantie.
4. De afwikkeling van garantieprestaties vindt steeds via de voor het betreffende land verantwoordelijke service lijn plaats (zie hieronder).
5. Deze garantievoorwaarden gelden voor apparaten die in België en Nederland werden gekocht en gebruikt.

Melitta Nederland B.V.

Postbus 340
4200 AH Gorinchem
Nederland
Tel. +31 (0)183-642 626
www.melitta.nl



Melitta België N.V.

Brandstraat 8
9160 Lokeren
België/Belgique
Tel. +32 (0)9 331 52 30
www.melitta.be